

## EUROOPAN TALOUSALUEESEEN LIITTYVÄT TIEDOTTEET

## EFTAN VALVONTAVIRANOMAINEN

## TYÖJÄRJESTYS

Hyväksytty 7 päivänä tammikuuta 1994 <sup>(1)</sup>Uudelleenlaadittu 19 päivänä joulukuuta 2017 <sup>(2)</sup>

(2018/C 155/04)

## EFTAN VALVONTAVIRANOMAISEN TÖIDEN JÄRJESTÄMINEN

## 1 artikla

**Kollegio**

EFTAn valvontaviranomaisen jäsenet toimivat yhdessä tämän työjärjestyksen mukaisesti ja näin toimiessaan muodostavat kollegion.

Valvontaviranomaisen toimintaa sääntelee kollegisen päätöksenteon periaate, joka perustuu kollegion jäsenten tasavertaiseen osallistumiseen päätöksentekoon. Päätökset tehdään yhdessä ja kaikki kollegion jäsenet ovat kollektiivisesti vastuussa kaikista tehdyistä päätöksistä.

Kollegion protokollajärjestyksessä ensimmäisenä on puheenjohtaja ja hänen jälkeensä tulevat jäsenet virkaikänsä mukaisessa järjestyksessä. Jos jäsenet ovat virkaiältään samassa asemassa, arvojärjestys määräytyy iän mukaan.

## 2 artikla

**Puheenjohtaja**

Puheenjohtaja edustaa koko valvontaviranomaista julkisesti noudattaen samalla kollegisen päätöksenteon periaatetta.

Puheenjohtaja valvoo valvontaviranomaisen hallintoa, ja hänellä on valtuudet tehdä sopimuksia ja muulla tavoin sitoa valvontaviranomainen sen toiminnan mahdollistamiseksi, rajoittamatta kuitenkaan niitä toimivaltuuksia ja tehtäviä, jotka valvontaviranomaiselle on annettu ETA-sopimuksella ja valvontaviranomaisen ja tuomioistuimen perustamisesta tehdyllä EFTA-valtioiden välisellä sopimuksella ja erityisesti sen 5 artiklalla.

Puheenjohtaja pitää kollegion ajan tasalla yleisnäkemyksestään sekä muiden kollegion jäsenten kannalta tärkeistä kysymyksistä. Hän toimii ottaen huomioon muiden kollegion jäsenten esittämät näkökannat ja noudattaen kollegion määräämiä suuntaviivoja, politiikkoja ja menettelyjä 16 artiklassa esitetyn mukaisesti.

## 3 artikla

**Vastuualueet**

Kollegio antaa kunkin jäsenen vastuulle ETA-sopimuksen tiettyjen alojen päätösten valmistelun ja täytäntöönpanon, jäljempänä 'vastuualueet'. Jäsenet raportoivat säännöllisesti vastuualueitaan koskevasta täytäntöönpanopolitiikasta ja tekevät kollegiolle sitä koskevia ehdotuksia sekä johtavat kyseisiä alueita koskevaa valvontaviranomaisen julkista viestintää.

Vastuualueet annetaan yhteisymmärryksessä yhden tai useamman uuden kollegion jäsenen nimittämisen yhteydessä. Vastuualueita tarkastellaan uudelleen vähintään kahden vuoden välein tai kollegion jäsenen pyynnöstä. Jos yhteisymmärryksen ei päästä, vastuualue säilyy muuttumattomana ja jäsenet säilyttävät vastuualueensa tai ottavat haltuunsa vastuualueen edeltäjältään (siltä kollegion jäseneltä, jonka nimittämistä saman EFTA-valtion hallitus oli aiemmin ehdottanut).

<sup>(1)</sup> Asiakirja N:o 186989.

<sup>(2)</sup> Kollegion päätös N:o 217/17/KOL.

#### 4 artikla

##### **Yksiköt**

Kollegiota avustaa tehtävissään neljä yksikköä, jotka ovat sisämarkkinayksikkö, kilpailun ja valtioneuvosten yksikkö, oikeus- ja täytäntöönpanoyksikkö sekä hallinnollinen yksikkö. Yksiköt toimivat tiiviissä yhteistyössä.

Kutakin yksikköä johtaa johtaja, jonka collegio nimittää ja joka on vastuuvollinen yksikkönsä toiminnasta koko collegiolle. Johtajat johtavat yksikköjään collegion määräämien poliitikkojen, menettelyjen ja suuntaviivojen mukaisesti ja raportoivat collegiolle säännöllisesti pyydettyllä tavalla. Jos vastuu ETA-sopimuksen tiettyjen alojen päätösten valmistelusta ja täytäntöönpanosta on annettu tietyille collegion jäsenelle, asianomaisen yksikön johtaja saa ohjeensa kyseiseltä jäseneltä.

Ennen ehdotuksen jättämistä collegion päätettäväksi ehdotusta valmistelevalle yksikölle on kuultava kaikkia muita yksiköitä, joita asia koskee. Oikeus- ja täytäntöönpanoyksikön johtajaa kuullaan oikeudellisia välineitä koskeissa ehdotuksissa ja sellaisia toimenpiteitä koskeissa ehdotuksissa, joilla saattaa olla oikeusvaikutuksia. Hallinnollisen yksikön johtajaa kuullaan ehdotuksista, jotka saattavat vaikuttaa valvontaviranomaisen hallintoon erityisesti henkilöstöhallinnon tai talousarviovaikutusten välityksellä. Yksikköjen väliset mahdolliset erimielisyydet kirjataan ehdotusta collegiolle jätettäessä.

Collegio voi perustaa yksiköiden välisiä työryhmiä ja muita rakenteita käsittelemään erityisiä asioita. Se nimittää puheenjohtajan kaikille tällaisille ryhmille ja määrittää työryhmän toimeksiannon ja työskentelymenetelmät.

#### 5 artikla

##### **Sijaisuudet**

Jos puheenjohtaja on estynyt hoitamasta tehtäviään, niitä hoitaa vuoden ensimmäisten kuuden kuukauden aikana protokollajärjestyksessä virkaiältään toiseksi vanhin jäsen, ja seuraavien kuuden kuukauden aikana protokollajärjestyksessä virkaiältään kolmanneksi vanhin jäsen. Tehtäviin sisältyvät myös puheenjohtajan tehtävät, jotka kuuluvat hänelle collegion jäsenenä.

Jos collegion jäsen on estynyt hoitamasta tehtäviään, niitä hoitaa protokollajärjestyksessä seuraavana oleva jäsen tai, jos kyseessä on virkaiältään nuorin jäsen, häntä välittömästi edeltävä jäsen, joka voi hoitaa tehtäviään.

Jos johtaja on estynyt hoitamasta tehtäviään, alemmantasoiset virkamiehet hoitavat ne johtajan määräämässä järjestyksessä. Johtajat ilmoittavat sovellettavasta järjestyksestä oikeus- ja täytäntöönpanoyksikön johtajalle.

#### 6 artikla

##### **Kollegion jäsenten jääväminen**

Jos collegion jäsen katsoo, että valvontaviranomaisen kiistattoman riippumattomuuden varmistamiseksi hänen ei olisi sopivaa osallistua tiettyä kysymystä kokonaisuudessaan tai osaa siitä koskeviin keskusteluihin tai päätöksiin, hän voi jäädä itsensä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta valvontaviranomaisen ja tuomioistuimen perustamisesta tehdyn sopimuksen 9 artiklan 3 kohdan soveltamista.

Kollegion jäsenen on tällöin ilmoitettava oikeus- ja täytäntöönpanoyksikön johtajalle päätöksestään. Oikeus- ja täytäntöönpanoyksikön johtajan on viipymättä ilmoitettava asiasta muille collegion jäsenille sekä kaikille henkilöstön jäsenille, joita asia koskee, ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että itsensä jäävänsä collegion jäsen ei enää osallistu kyseessä olevan asian käsittelyyn.

Jos itsensä jäävänsä collegion jäsen katsoo, että valvontaviranomaisen etu tai ETA-sopimuksen moitteeton toiminta edellyttää sitä, että hänet korvataan asian käsittelyn osalta tilapäisellä collegion jäsenellä, hän ehdottaa muille collegion jäsenille, että he korvaavat hänet valvontaviranomaisen ja tuomioistuimen perustamisesta tehdyn sopimuksen 9 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

#### **EFTAN VALVONTAVIRANOMAISEN PÄÄTÖKSET**

#### 7 artikla

##### **Päätöslajit**

Hoitaessaan sille ETA-sopimuksella ja valvontaviranomaisen ja tuomioistuimen perustamisesta tehdyllä sopimuksella ja erityisesti sen 5 artiklalla annettuja toimivaltuuksia ja tehtäviä valvontaviranomainen tekee päätökset

a) collegion kokouksissa 8–11 artiklan mukaisesti,

- b) 12 artiklan mukaista kirjallista menettelyä noudattaen,
- c) 13 artiklan mukaisen valtuutuksen nojalla.

#### 8 artikla

### **Kollegion kokoukset**

Puheenjohtaja kutsuu kollegion kokoukset koolle. Kollegio kokoontuu säännönmukaisesti kerran viikossa. Ylimääräisiä kokouksia pidetään tarpeen vaatiessa.

Puheenjohtaja johtaa kokouksia.

Kokous on päätösvaltainen kahden jäsenen ollessa läsnä. Päätöksen hyväksymiseksi vaaditaan vähintään kaksi päätöstä puoltavaa ääntä.

#### 9 artikla

### **Kollegion kokouksen esityslista**

Puheenjohtaja laatii kutakin kokousta varten ehdotuksen esityslistaksi. Mikä tahansa jäsenen esille tuoma asia, jonka hän haluaa lisättäväksi esityslistaehdotukseen, on siihen lisättävä. Esityslistaehdotukseen lisätään myös kaikki asiat, joiden käsittely on vielä kesken yli kuusi kuukautta sen jälkeen, kun oikeus- ja täytäntöönpanoyksikön johtaja on ne hyväksynyt.

Jollei toisin päätetä, ehdotus esityslistaksi ja tarpeelliset asiakirjat jaetaan jäsenille vähintään kolme työpäivää ennen kokouspäivää.

Esityslistaehdotuksessa olevan asian käsittelyä siirretään kerran seuraavaan kokoukseen jonkin jäsenen sitä pyytäessä, jollei siirtäminen sitovien määräaikojen vuoksi estä kollegiota päättämästä asiaa.

Kollegio voi päättää yksimielisesti, ja niiden kollegion jäsenten nimenomaisella suostumuksella, jotka eivät ole läsnä, keskustella ja päättää asiasta, joka ei ole esityslistaehdotuksessa tai johon liittyvät tarvittavat asiakirjat on jaettu määräajan jälkeen.

Kollegio hyväksyy esityslistan kokouksessa, jolloin sillä on käytettävissään esityslistaehdotus ja kaikki sitä koskevat muutosehdotukset.

#### 10 artikla

### **Osallistuminen kollegion kokouksiin**

Kollegion kokoukset eivät ole julkisia. Käsittely on luottamuksellista ja sen on pysyttävä sellaisena.

Oikeus- ja täytäntöönpanoyksikön johtaja osallistuu kaikkiin kokouksiin. Esityslistaehdotukseen sisältyvien päätösehdotusten valmistelusta vastaavien yksiköiden johtajat osallistuvat ja muut johtajat voivat osallistua kokouksiin, ellei kollegio toisin päättää.

Puheenjohtaja voi omasta aloitteestaan tai jäsenen pyynnöstä kutsua joitakin valvontaviranomaisen virkamiehiä osallistumaan koko kokoukseen tai osaan siitä ja käyttämään siellä puheenvuoron.

Jos valvontaviranomainen on velvollinen tai sitoutunut sallimaan muiden laitosten, virastojen tai elinten edustajien läsnäolon kollegion kokouksissa, joissa hyväksytään tietyn tyyppisiä päätöksiä, kyseistä laitosta, virastoa tai elintä pyydetään lähettämään edustajansa osallistumaan kaikkiin kyseisiin kokouksiin tai niiden asiaankuuluvaan osaan.

Kollegio voi kutsua muita henkilöitä osallistumaan koko kokoukseen tai osaan siitä ja käyttämään siellä puheenvuoron.

#### 11 artikla

### **Kollegion kokousten pöytäkirjat**

Kaikista kollegion kokouksesta laaditaan pöytäkirja.

Pöytäkirja saatetaan todistusvoimaiseksi puheenjohtajan allekirjoituksella ja oikeus- ja täytäntöönpanoyksikön johtaja varmentaa sen omalla allekirjoituksellaan.

### 12 artikla

#### **Kirjallisella menettelyllä tehtävät päätökset**

Jäsenen ehdotuksesta kollegio voi tehdä päätöksen kirjallista menettelyä noudattaen. Kuka tahansa jäsen voi kirjallisen menettelyn kuluessa pyytää, että ehdotuksesta keskustellaan kollegion kokouksessa. Tällöin asia otetaan seuraavan kollegion kokouksen esityslistaehdotukseen.

Ehdotetun päätöksen teksti, johon on merkitty ehdotettu hyväksymispäivä, jaetaan kaikille jäsenille.

Kollegion katsotaan hyväksyneen ehdotuksen ehdotettuna päivänä edellyttäen, että joko

- ehdotettu päivämäärä on vähintään kolme työpäivää ehdotuksen jakamisesta, on todettu, että päätösehdotus on toimitettu kaikille kollegion jäsenille, vähintään kaksi kollegion jäsentä on ilmaissut hyväksyvänsä ehdotuksen eikä pyyntöä ehdotuksen käsittelemiseksi kollegion kokouksessa ole esitetty, tai
- kaikki kollegion jäsenet ovat ilmaisseet hyväksyntänsä.

Päätös kirjataan seuraavan kollegion kokouksen pöytäkirjaan.

### 13 artikla

#### **Delegoidut päätökset**

Kollegio voi valtuuttaa kollegion jäsenen nimissään ja valvontansa alaisena tekemään, yhteisvastuun periaatetta tarkasti noudattaen, selvästi määriteltyjä päätöksiä heille 3 artiklan mukaisesti annetuilla vastuualueilla ja vahvistamaan sellaisen päätöksen lopullisen tekstin, jonka asiasisällön kollegio on hyväksynyt.

Silloin kun läsnä ei ole kokouksen päätösvaltaisuuden vaadittavaa määrää kollegion jäseniä, yksi tai useampi kollegion jäsen voidaan valtuuttaa tekemään mikä tahansa tarvittava kiireellinen päätös.

Virkamiehet voidaan valtuuttaa toteuttamaan selvästi määriteltyjä johtamistoimenpiteitä tai hallinnollisia toimenpiteitä.

Päätösvallan delegoinnista huolimatta kollegio säilyttää joka tapauksessa oikeuden tehdä kaikki päätökset itse. Lisäksi asiasta vastaava kollegion jäsen voi päättää olla käyttämättä hänelle siirrettyjä valtuuksia ja sen sijaan siirtää päätöksen hyväksymisen täydelle kollegiolle. Päätökset, joiden kuka tahansa kollegion jäsen katsoo olevan erityisen merkittäviä tai kiinnostavia, on joka tapauksessa siirrettävä täydelle kollegiolle.

Oikeus- ja täytäntöönpanoyksikön johtajan on tiedotettava säännöllisesti kollegiolle päätöksistä, jotka on hyväksytty delegointipäätöksellä siirretyillä valtuuksilla, ja huolehdittava siitä, että ne otetaan huomioon kollegion kokouksessa.

Tämän artiklan mukaisesti siirrettyjä valtuuksia käytetään ainoastaan oikeus- ja täytäntöönpanoyksikön johtajan suostumuksella eikä niitä saa luovuttaa edelleen, paitsi siinä määrin kuin delegointipäätöksessä on erikseen määrätty.

### 14 artikla

#### **Menettely**

Oikeus- ja täytäntöönpanoyksikön johtaja avustaa puheenjohtajaa kollegion kokousten valmistelussa, päätöksentekomenettelyjen täytäntöönpanossa ja tarvittaessa valvontaviranomaisen päätösten julkaisemisessa ja niistä tiedottamisessa.

Tätä varten hänen on varmistettava, että jäsenten kannanottoa edellyttävien asiakirjojen valmistelua ja toimittamista koskevia sääntöjä noudatetaan, ja hänen on tarvittaessa toteutettava välttämättömät toimenpiteet varmistaakseen valvontaviranomaisen päätösten virallisen tiedoksiantamisen sekä niiden julkaisemisen *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

### 15 artikla

#### **Todistusvoimaiseksi saattaminen**

Kollegion kokouksessaan tai kirjallista menettelyä noudattaen tekemät oikeudelliset päätökset saatetaan todistusvoimaisiksi sillä kielellä tai niillä kielillä, joilla niiden on oltava todistusvoimaisia, puheenjohtajan allekirjoituksella ja oikeus- ja täytäntöönpanoyksikön johtajan varmentavalla allekirjoituksella.

Valtuutuksen nojalla tehdyt oikeudelliset välineet saatetaan todistusvoimaisiksi sillä kielellä tai niillä kielillä, joilla niiden on oltava todistusvoimaisia, valtuutetun jäsenen allekirjoituksella ja oikeus- ja täytäntöönpanoyksikön johtajan varmentamalla allekirjoituksella.

Kun virkamies on valtuutettu määrätyissä tapauksissa hyväksymään oikeudellisia välineitä, kyseiset välineet saatetaan todistusvoimaisiksi virkamiehen allekirjoituksella.

Sähköisiä allekirjoituksia on käytettävä aina kun se on mahdollista.

## JOHTAMINEN JA HALLINTO

### 16 artikla

#### Johtamiseen liittyvät päätökset ja hallinnolliset päätökset

Toimivaltainen johtaja, joka toimii puheenjohtajan alaisuudessa ja kollegion määäämiien politiikkojen, menettelyjen ja suuntaviivojen mukaisesti, tekee johtamiseen liittyvät ja hallinnolliset päätökset virkamiesten nimittämisestä, sopimusten tekemisestä ja muista asioista, jotka eivät rajoita valvontaviranomaiselle ETA-sopimuksella ja valvontaviranomaisen ja tuomioistuimen perustamisesta tehdyllä sopimuksella ja erityisesti sen 5 artiklalla siirrettyjä toimivaltuuksia ja tehtäviä.

Valvontaviranomaisen johtamista ja hallintoa koskevat päätökset, joilla saattaa olla vaikutusta valvontaviranomaisen kykyyn varmistaa ETA-sopimuksen moitteeton toiminta, tekee ainoastaan koko kollegio yhteisymmärryksessä. Tällaisia päätöksiä ovat johtajien nimittäminen sekä muutokset valvontaviranomaisen yksiköiden rakenteessa, resurssien kohdentamisessa ja vastuualueissa.

Johtajat ovat vastuuvollisia päätöksistään kollegiolle ja heidän on raportoitava koko kollegiolle pyydetyllä tavalla. Kollegio vahvistaa tarvittaessa tämän työjärjestyksen soveltamista koskevat säännöt, suuntaviivat, politiikat ja menettelyt ja antaa ohjausta koko valvontaviranomaisen johtamisen ja hallinnon osalta.

Puheenjohtaja kutsuu säännöllisin väliajoin koolle johdon kokoukset, joissa johtajat raportoivat kollegiolle ja saavat siltä ohjausta yksiköidensä johtamisen ja toiminnan osalta.

Johtajat keskustelevat säännöllisesti hallinnollisen yksikön johtajan kanssa yksiköidensä johtamiseen liittyvistä asioista, jotka koskevat henkilöstöresursseja, rahoitusta, tietotekniikkaa, turvallisuutta ja muita hallinnollisia asioita.

## LOPPUMÄÄRÄYKSET

### 17 artikla

#### Voimaantulo

Tämä työjärjestys tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2018.

### 18 artikla

#### Kumoaminen

Tammikuun 7 päivänä 1994 annettu työjärjestys, sellaisena kuin se on muutettuna, kumotaan ja korvataan samanaikaisesti kun tämä työjärjestys tulee voimaan.

Tämä ei vaikuta aiemman työjärjestyksen mukaisesti tehtyihin päätöksiin.

### 19 artikla

#### Julkaiseminen

Tämä työjärjestys, joka on todistusvoimainen englannin kielellä, julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.